Syngenta Group



Chuẩn mực đạo đức của Tập đoàn Syngenta

Cam kết của chúng ta về sự chính trực và trách nhiệm trong kinh doanh và tại nơi làm việc



Chuẩn mực đạo đức của Tập đoàn Syngenta

Cam kết của chúng ta về sự chính trực và trách nhiệm trong kinh doanh và tại nơi làm việc

Nội dung

4 Lời giới thiệu
6 Luật pháp
12 Sự Chính trực trong kinh doanh
18 Xã hội
22 Khoa học, sản phẩm, quyền sở hữu
28 Con người
32 Tuân thủ Chuẩn mực đạo đức



Giới thiệu

Chuẩn mực Đạo đức của Tập đoàn Syngenta
Chúng tôi cam kết hoạt động có đạo đức và có trách nhiệm trong kinh doanh, đối với môi trường, xã hội và tại nơi làm việc. Chuẩn mực Đạo đức thiết lập các tiêu chuẩn dựa trên các hoạt động mà chúng tôi thực hiện cũng như định hướng cho các hành vi và tiêu chuẩn mà chúng tôi mong muốn từ nhà cung cấp và đối tác. Chuẩn mực Đạo đức này áp dụng cho Tập đoàn Syngenta và các công ty các công ty thuộc sở hữu hoàn toàn hoặc kiểm soát của Tập đoàn Syngenta. Những công ty khác thuộc Tập đoàn Syngenta được khuyến khích tuân theo Chuẩn mực Đạo đức này và các chính sách.

Trách nhiệm của Người quản lý
Toàn bộ người quản lý thuộc Tập đoàn Syngenta và các công ty trực thuộc (gọi chung là “Người quản lý của Syngenta”) phải là người làm gương và giải quyết vấn đề với các bên liên quan bên ngoài, đồng thời phải dẫn dắt đội ngũ thực hiện theo Chuẩn mực Đạo đức.

Người quản lý của Syngenta phải đảm bảo rằng Nhân viên của Syngenta, nhân viên tạm thời và nhân viên của nhà cung cấp đều đã đọc, hiểu và áp dụng Chuẩn mực Đạo đức trong các hoạt động hàng ngày. Người quản lý thực hiện điều này bằng cách duy trì chia sẻ đạo đức thường ngày, thực hiện huấn luyện và đưa ra các hỗ trợ khi được yêu cầu. Người quản lý cũng cần đảm bảo rằng các nhà cung cấp và nhân viên tạm thời, đặc biệt là những người làm việc trên các trang web của chúng ta hoặc hoạt động cùng với nhân viên của chúng ta đang thực hiện theo các kỳ vọng về đạo đức và an toàn của Syngenta.



Người quản lý của Syngenta phải tạo ra môi trường an toàn cho nhân viên của Syngenta lên tiếng. Nếu người quản lý nhìn thấy hoặc được báo cáo quan ngại về hành vi có thể vi phạm Chuẩn mực Đạo đức, cần lập tức báo cáo cho Bộ phận tuân thủ.

Trách nhiệm của Nhân viên

Toàn bộ nhân viên của Tập đoàn Syngenta và các công ty trực thuộc (gọi chung là “Nhân viên của Syngenta”) phải đọc, hiểu và áp dụng Chuẩn mực Đạo đức bất kể làm việc ở đâu.

Nhân viên của Syngenta được kỳ vọng sẽ trình bày khi có thắc mắc về cách thức áp dụng Chuẩn mực Đạo đức trong công việc hoặc khi nhận thấy hoặc có lo ngại về hành vi vi phạm Chuẩn mực Đạo đức. Nhân viên của Syngenta có thể nói ra với quản lý của mình hoặc với thành viên của Bộ phận Tuân thủ, Pháp Lý hoặc Nhân sự. Sẽ không có trường hợp bị trả thù do lên tiếng.



Luật pháp

Với tư cách là công ty dẫn đầu trong ngành, chúng ta phải thực hiện trách nhiệm một cách nghiêm túc. Chúng ta phải minh bạch và có trách nhiệm và tuân thủ tất cả các luật hiện hành và đảm bảo rằng các nhân viên nhận thức được những luật có liên quan đến vai trò của họ.

Chúng ta hoàn toàn ủng hộ luật pháp quốc gia và quốc tế nhằm tạo nên một nền thương mại toàn cầu tự do và công bằng.



1 Tuân thủ luật pháp

2 Luật cạnh tranh

3 Hối lộ và tham nhũng

4 Mua bán chứng khoán (Giao dịch nội gián)

5 Sức khỏe, An toàn và Môi trường

Luật pháp

1
Tuân thủ luật pháp

Tập đoàn Syngenta tuân thủ tất cả các luật hiện hành, các đạo luật và công ước quốc gia và quốc tế.

Chúng ta sẽ tuân thủ tất cả các luật quốc gia và quốc tế và các thông lệ trong ngành áp dụng cho công việc của chúng ta.

Chúng ta nhận thức được rằng có những luật cụ thể không chỉ áp dụng cho hành vi thương mại tại một quốc gia hoặc lãnh thổ cụ thể mà còn áp dụng cho hành vi được thực hiện ở bất kỳ nơi nào khác mà các hành vi này có ảnh hưởng đáng kể tới việc cạnh tranh tại quốc gia hoặc lãnh thổ đó.

2
Luật cạnh tranh

Tập đoàn Syngenta kỳ vọng nhân viên của mình tuân thủ Luật cạnh tranh.

Chúng ta đảm bảo rằng toàn bộ các hoạt động kinh doanh sẽ hoàn toàn tuân thủ luật cạnh tranh hiện hành tại bất kỳ nơi nào chúng ta kinh doanh.

Luật cạnh tranh áp dụng cho công việc kinh doanh nói chung và cho toàn bộ các thỏa thuận kinh doanh, bất kể là dưới hình thức văn bản, lời nói hoặc bất kỳ hình thức nào khác.

Thông thường, luật cạnh tranh không áp dụng cho các giao dịch kinh doanh trong nội bộ giữa các công ty thuộc Tập đoàn Syngenta.

3
Hối lộ và tham nhũng

Tất cả các giao dịch của Tập đoàn Syngenta với các công chức, viên chức chính quyền hoặc bên thứ ba khác đều phải được thực hiện một cách chính trực và phải tuân thủ luật pháp quốc gia và các công ước quốc tế hiện hành.

Chúng ta không cung cấp hoặc đưa một cách trực tiếp, hoặc thông qua bên thứ ba, bất kỳ khoản tiền trái pháp luật nào, tiền hối lộ hoặc món đồ có giá trị nào cho bất kỳ công chức, viên chức chính quyền, nhà cung cấp hoặc bất kỳ ai khác nhằm mục đích gây tác động không chính đáng đến hành vi của người đó hoặc nhằm mục đích đạt được một quyết định có lợi.

4
Mua bán chứng khoán (Giao dịch nội gián)

Tập đoàn Syngenta nghiêm cấm mua bán chứng khoán dựa trên thông tin mật quan trọng.

Nhân viên của Syngenta sẽ không được sử dụng thông tin mật quan trọng cho lợi ích riêng của họ hoặc cho lợi ích riêng của bất kỳ ai khác.

Chúng ta sẽ không tiết lộ thông tin mật quan trọng cho bất kỳ ai, kể cả bạn bè, gia đình, khách hàng hoặc nhà cung cấp. Trong trường hợp nhân viên có được thông tin mật quan trọng, nhân viên đó bị cấm mua bán, hoặc thu lợi theo cách khác, từ thông tin đó.

Luật pháp

5
Sức khỏe, An toàn và Môi trường

Tập đoàn Syngenta áp dụng các tiêu chuẩn cao về Sức khỏe, An toàn và Môi trường (HSE).

Mục đích của chúng ta là bảo vệ môi trường và đảm bảo về sức khỏe và sự an toàn của nhân viên và những người khác có tiềm năng bị tác động bởi các hành vi của chúng ta. Tất cả các hoạt động kinh doanh và cơ sở của chúng ta đều phải thực hiện đủ các thủ tục và quy định của HSE.

Chúng ta sẽ cung cấp cho tất cả nhân viên một môi trường làm việc an toàn và lành mạnh, huấn luyện nhân viên để phát triển một văn hóa khuyến khích mọi người tự ý thức trách nhiệm về HSE. Mỗi Nhân viên của Syngenta đều có trách nhiệm tuân theo mọi quy định HSE tại nơi làm việc của mình.

Chúng ta đảm bảo tất cả những cân nhắc về HSE được kết hợp vào mọi hoạt động và nhân viên được đào tạo phù hợp cũng như được hỗ trợ để đạt được mục tiêu này.

Chúng ta sẽ thông tin rộng rãi về việc thực hiện HSE và sẵn sàng đối thoại cùng các bên quan tâm.



Sự Chính trực trong kinh doanh

Chúng ta luôn luôn duy trì các tiêu chuẩn cao nhất về sự công bằng, trung thực và chính trực. Điều này giúp chúng ta có được lòng tin từ các bên có lợi ích, các bên liên quan và bảo vệ danh tiếng của chúng ta.

Qua đó, chúng ta có thể vô cùng tự hào về cách chúng ta tiến hành kinh doanh và đóng góp của chúng ta cho xã hội, và tất cả nhân viên Syngenta phải áp dụng các tiêu chuẩn này.



6 Hoạt động quảng cáo, bán hàng và tiếp thị

7 Tặng và nhận quà, dịch vụ và giải trí

8 Đóng góp chính trị

9 Vận động hành lang

10 Hoạt động trong các vùng xung đột

11 Thử nghiệm trên động vật

12 Nghĩa vụ theo hợp đồng và các tiêu chuẩn về tài liệu

13 Xung đột lợi ích

Sự Chính trực trong kinh doanh

6
Hoạt động quảng cáo, bán hàng và tiếp thị

Tập đoàn Syngenta thực hiện các hoạt động quảng cáo, bán hàng và tiếp thị một cách có đạo đức và tuân thủ luật và quy định về quảng cáo hiện hành, cụ thể là bộ Chuẩn mực về Phân phối và Sử dụng Thuốc trừ sâu của Tổ chức Lương Nông thuộc Liên hợp quốc.

Chúng ta đại diện cho Tập Đoàn Syngenta, các công ty của tập đoàn, chất lượng, hiệu quả của các sản phẩm và dịch vụ của chúng ta một cách trung thực. Những so sánh với các sản phẩm cạnh tranh, nếu pháp luật cho phép, sẽ dựa hoàn toàn vào thông tin thực tế.

7
Tặng và nhận quà, dịch vụ và giải trí

Tập đoàn Syngenta chỉ chấp thuận quà tặng, dịch vụ và giải trí theo phép xã giao kinh doanh thích đáng và hợp pháp.

Chúng ta chỉ tặng quà, tổ chức giải trí hoặc cung cấp dịch vụ miễn phí khi điều này phù hợp với phong tục tập quán và không vi phạm bất kỳ luật hiện hành nào.

Nhân viên của Syngenta chỉ nhận quà tặng, giải trí, và các lợi ích phù hợp với tập quán và việc nhận quà này không làm ảnh hưởng đến các quyết định công việc của chúng ta.

Chúng ta không được phép sử dụng những người khác để tránh bất kỳ quy định nào trên đây.

8
Đóng góp chính trị

Bất kỳ khoản đóng góp chính trị nào của Tập đoàn Syngenta đều phải được phê duyệt trước và phù hợp với các quy định nội bộ có liên quan.

Chúng ta sẽ chỉ sử dụng tiền của Tập đoàn Syngenta để quyên góp cho hoạt động chính trị theo luật quốc gia hiện hành và có sự phê chuẩn trước của Bộ Phận Quan Hệ Chính Phủ của Tập Đoàn Syngenta, Giám đốc cấp Quốc gia hoặc ủy ban vận động chính trị của Tập đoàn Syngenta.

9
Vận động hành lang

Tập đoàn Syngenta có thể tham gia tranh luận chính trị về những chủ đề có lợi cho các mục tiêu của công ty và cải thiện cộng đồng nơi chúng ta làm việc và sinh sống.

Chúng ta duy trì sự kiểm soát nội bộ nghiêm ngặt đối với các hoạt động vận động hành lang và tiến hành các hoạt động đó một cách hoàn toàn tuân thủ pháp luật địa phương và theo nguyên tắc của sự trung thực, sự toàn vẹn, sự tôn trọng, sự chính xác của thông tin và sự minh bạch.

Bất kỳ hoạt động vận động hành lang nào do các công ty bên ngoài được chỉ định hoặc do các hiệp hội ngành hàng thực hiện cũng đều phải tuân theo các nguyên tắc như đang áp dụng cho Tập đoàn Syngenta.

Sự Chính trực trong kinh doanh

10
Hoạt động trong các vùng xung đột

Tập đoàn Syngenta chỉ hoạt động ở những vùng xung đột vì quyền lợi của phần đông dân cư.

Chúng ta sẽ đánh giá trên cơ sở từng trường hợp cụ thể xem liệu sẽ có lợi ích tốt hơn cho cư dân nếu Tập đoàn Syngenta tiếp tục cung cấp các sản phẩm và dịch vụ để duy trì sản lượng nông nghiệp và đảm bảo nguồn cung lương thực.

Chúng ta sẽ không vi phạm các lệnh trừng phạt và cấm vận do Liên hợp quốc áp đặt.

11
Thử nghiệm trên động vật

Tập đoàn Syngenta chỉ sử dụng các nghiên cứu trên động vật khi thích hợp và hướng tới việc phát triển những kỹ thuật để thay thế và giảm việc sử dụng động vật.

Chúng ta chọn phương pháp mang tính nhân đạo và giàu tình thương khi chăm sóc và sử dụng động vật và hướng tới việc thực hiện các tiêu chuẩn chuyên môn cao nhất.

Nhân viên Syngenta sẽ luôn cân nhắc các phương pháp thay thế trong các quy trình đòi hỏi phải sử dụng động vật, ở bất cứ nơi nào và bất kỳ lúc nào một cách thích hợp.

12
Nghĩa vụ theo hợp đồng và các tiêu chuẩn về tài liệu

Tập đoàn Syngenta tôn trọng các nghĩa vụ theo hợp đồng và đảm bảo các giao dịch được ghi nhận kịp thời và chính xác, tuân thủ các yêu cầu của luật pháp và các chuẩn mực kế toán hiện hành.

Nhân viên Syngenta không được khiến Tập đoàn Syngenta bị ràng buộc vào các nghĩa vụ theo hợp đồng ngoài phạm vi quyền hạn nội bộ của nhân viên đó.

Chúng ta phải đảm bảo rằng tất cả các báo cáo, hồ sơ và bản kê khai của công ty đều phải được chuẩn bị và lưu trữ đúng cách, theo các luật hiện hành và các chuẩn mực có liên quan mà công ty áp dụng.

13
Xung đột lợi ích

Các giao dịch kinh doanh phải được thực hiện với nhận thức về lợi ích cao nhất cho Tập đoàn Syngenta.

Nhân viên Syngenta không được lợi dụng bất kỳ cơ hội công việc nào xung đột với lợi ích của Tập đoàn Syngenta. Các nhân viên không được đảm nhiệm bất kỳ công việc, hoạt động kinh doanh hoặc đầu tư nào ngoài công ty mà có thể cản trở khả năng thực hiện nghĩa vụ của họ cho Tập đoàn Syngenta.

Chúng ta sẽ không cho phép bất kỳ cá nhân hoặc tổ chức nào thu lợi không chính đáng từ Tập đoàn Syngenta thông qua mối quan hệ của họ với nhân viên Syngenta. Tương tự, không một nhân viên Syngenta nào được thu lợi cá nhân theo cách thức không chính đáng từ mối quan hệ với cá nhân hoặc tổ chức khác.



Xã hội

Chúng ta phải nỗ lực đóng góp tích cực cho xã hội và lắng nghe, đáp lại những mối quan tâm của mọi người.

Là công ty đầu ngành, chúng ta có thể tự hào về cách mà chúng ta xử sự với công ty của mình, với đồng nghiệp và xã hội.



14 Tác động đến môi trường

15 Đa dạng sinh học

16 Cộng đồng

17 Quan hệ truyền thông với các bên có lợi ích, các bên liên quan

Xã hội

14
Tác động đến môi trường

Tập đoàn Syngenta đánh giá và phản ứng kịp thời trước các vấn đề về môi trường.

Chúng ta tiến hành những bước đi thích hợp để bảo tồn chất lượng và số lượng các tài nguyên thiên nhiên bao gồm nước, đất đai và không khí thông qua hoạt động thực tiễn có trách nhiệm về khoa học, môi trường, nông nghiệp, kinh tế, xã hội và thương mại.

Chúng ta hướng tới việc giảm thiểu tác động đến môi trường từ các hoạt động kinh doanh của chúng ta bằng cách tuân thủ tất cả các luật, nguyên tắc quốc tế và tiêu chuẩn ngành hiện hành.

Chúng ta chủ động hỗ trợ các nỗ lực của khách hàng và các đối tác khác bằng việc xử lý một cách an toàn và thân thiện với môi trường cho các sản phẩm họ nhận được từ chúng ta.

15
Đa dạng sinh học

Tập đoàn Syngenta nhận thức được rằng công việc kinh doanh của công ty dựa trên sự đa dạng về thực vật và động vật, hay còn gọi là sự đa dạng sinh học.

Chúng ta hướng tới phát triển các sản phẩm mới cũng như những phương pháp mới để sử dụng các sản phẩm sẵn có có thể bảo vệ và tăng cường đa dạng sinh học.

Công ty tán thành các nguyên tắc về bảo tồn và sử dụng bền vững sự đa dạng sinh học và việc chia sẻ hợp lý và công bằng các lợi ích phát sinh từ nguồn gen được nêu trong Công ước về Đa dạng Sinh học (“Công ước Đa dạng Sinh học”), được thông qua tại Hội nghị Thượng đỉnh Toàn cầu Rio de Janeiro năm 1992 và Nghị định thư Cartagena.

Nhân viên Syngenta sẽ không được tham gia vào bất kỳ hành vi ăn cắp sinh vật hoặc tiếp cận nguồn sinh vật bất hợp pháp nào.

16
Cộng đồng

Tập đoàn Syngenta cam kết sẽ đóng góp tích cực cho những cộng đồng nơi công ty hoạt động.

Ở bất kỳ nơi nào công ty hoạt động, chúng ta cũng nỗ lực đóng góp tích cực, tạo ra các lợi ích về kinh tế, y tế và xã hội cho cộng đồng, đồng thời tôn trọng phong tục, tập quán địa phương, sẵn sàng lắng nghe và đáp lại những mối quan tâm của mọi người.

17
Quan hệ truyền thông với các bên có lợi ích, các bên liên quan

Tập đoàn Syngenta nỗ lực xây dựng lòng tin và sự thấu hiểu cùng các bên có lợi ích, các bên liên quan chủ chốt, gồm cả các nhà đầu tư, truyền thông, cơ quan hành pháp, các chính phủ và tổ chức phi chính phủ.

Chúng ta cam kết đối thoại cởi mở và chia sẻ thông tin với các bên có lợi ích, các bên liên quan chủ chốt, trong khuôn khổ các giá trị của công ty, và tôn trọng sự độc lập của chính phủ và truyền thông.

Nhân viên Syngenta sẽ chỉ tham gia đối thoại với các nhà đầu tư và truyền thông khi đã được chấp thuận trước bởi bộ phận chuyên trách nội bộ.



Khoa học, sản phẩm và quyền sở hữu

Chúng ta cung cấp các sản phẩm cải tiến, đáng tin cậy, có chất lượng cao và có các biện pháp bảo vệ các cổ đông, các bên liên quan và môi trường.

Sự sáng tạo của mọi người trong công ty mang đến các sản phẩm giúp người trồng trọt đáp ứng được những thách thức toàn cầu đối với nền nông nghiệp.



18 Nghiên cứu và phát triển
19 An toàn sản phẩm, chất lượng và quản lý
20 Bảo vệ tài sản
21 Quyền sở hữu trí tuệ

Khoa học, sản phẩm và quyền sở hữu

18 Nghiên cứu và Phát triển

Tập đoàn Syngenta thực hiện nghiên cứu nhằm phát triển các sản phẩm cải tiến, an toàn và đáng tin cậy để nâng cao năng suất nông nghiệp và gia tăng chất lượng cuộc sống.

Chúng ta sẽ công bố rộng rãi những kết quả nghiên cứu và phát triển có ý nghĩa một cách khách quan và chính xác.

Chúng ta sẽ điều tra mọi báo cáo đáng tin cậy về các tác động ngắn hạn và dài hạn trước đây chưa xác định liên quan tới việc sử dụng đúng các sản phẩm của chúng ta và thực hiện các hành động thích hợp.

Chúng ta sẽ chỉ hợp tác về nghiên cứu và phát triển khoa học với các tổ chức có áp dụng các chuẩn mực đạo đức tương tự.

Chúng ta nỗ lực tìm kiếm sự bền vững trong các hoạt động nghiên cứu và phát triển và hướng tới việc bảo vệ và bảo tồn các tài nguyên thiên nhiên.

Nhân viên Syngenta phải áp dụng các chuẩn mực đạo đức và khoa học cao nhất và sử dụng các quy trình và sự kiểm soát thiết thực. Họ phải cảnh giác về những mối quan tâm ngày càng lớn của xã hội về công nghệ và các tác động của nó, cũng như áp dụng sự đánh giá nghiêm ngặt các rủi ro về mặt khoa học.

19
An toàn sản phẩm, chất lượng và Sử dụng đúng đắn sản phẩm

Tập đoàn Syngenta đảm bảo chất lượng và sự an toàn của các sản phẩm và dịch vụ bằng cách áp dụng các chuẩn mực khoa học và công nghệ tiên tiến nhất trong suốt vòng đời sản phẩm và đảm bảo đào tạo đúng mức cho nhân viên và khách hàng của công ty.

Chúng ta sẽ phải làm việc sát sao với khách hàng, nhà thầu, người sử dụng và tất cả các bên liên quan khác để đảm bảo việc sử dụng đúng đắn và có trách nhiệm các sản phẩm của chúng ta cũng như việc họ hiểu được các chỉ dẫn đề phòng áp dụng trong suốt vòng đời sản phẩm.

Chúng ta sẽ phải xác định kỹ càng các mối nguy hiểm, đánh giá các rủi ro liên quan đến việc sử dụng và cảnh báo người dùng về các hậu quả do sử dụng sản phẩm sai với hướng dẫn trên bao bì, tờ rơi và nhãn sản phẩm. Các sản phẩm phải có hướng dẫn rõ ràng cho người sử dụng cuối cùng về cách thức bảo quản, sử dụng và thải loại an toàn.

Nhân viên Syngenta phải thiết lập việc kiểm tra thực tiễn và những quy trình để đảm bảo đáp ứng hoặc vượt trên tất cả các tiêu chuẩn nội bộ và các yêu cầu theo quy định của pháp luật và quy định của ngành và phải báo cáo cho ban Lãnh Đạo công ty về bất kỳ trường hợp nào không đáp ứng các tiêu chuẩn hoặc sử dụng sai sản phẩm của công ty.

Khoa học, sản phẩm và quyền sở hữu

20
Bảo vệ tài sản

Tập đoàn Syngenta tôn trọng quyền sở hữu của những người khác và kiên quyết bảo vệ quyền sở hữu của chính chúng ta.

Chúng ta phải bảo vệ mọi tài sản, của cải và các nguồn lực của Công ty và chỉ áp dụng cũng như sử dụng chúng vào mục đích kinh doanh và các hoạt động của Công ty mà không vì lợi ích cá nhân.

Chúng ta phải giữ kín và bảo vệ các bí mật kinh doanh thuộc về Tập đoàn Syngenta hoặc thuộc về các công ty khác và không được sử dụng chúng ngoài mục đích kinh doanh.

Thông tin được tạo ra trong nội bộ Tập đoàn Syngenta, bao gồm thông tin liên quan đến nghiên cứu và phát triển, dữ liệu sản xuất, chi phí, giá bán, doanh số, lợi nhuận, thị trường, khách hàng và các phương pháp kinh doanh là tài sản của Tập đoàn Syngenta và sẽ không được tiết lộ ra bên ngoài nếu không có thẩm quyền thích đáng, ngoại trừ phải tiết lộ do pháp luật yêu cầu.

21
Quyền sở hữu trí tuệ

Tập đoàn Syngenta coi việc bảo vệ Sở hữu Trí tuệ (IP) có hiệu quả là tất yếu để khuyến khích sáng tạo. Để đạt được hiệu quả, bất kỳ hệ thống Sở hữu Trí tuệ nào cũng đều phải giữ được sự cân bằng thích hợp giữa các nhu cầu của xã hội và lợi ích của nhà phát minh.

Chúng ta sẽ bảo vệ và khẳng định các quyền Sở hữu Trí tuệ của chúng ta một cách kiên quyết và tôn trọng quyền Sở hữu Trí tuệ của những người khác.





Con người

Các nhân viên trong công ty đóng vai trò nền tảng trong hoạt động của chúng ta với tư cách là một doanh nghiệp.

Chúng ta đảm bảo rằng các chính sách đa dạng của mình sẽ mang lại cách đối xử công bằng cho tất cả nhân viên và chúng ta hướng tới những chuẩn mực cao nhất, được quốc tế công nhận về sự công bằng, trung thực và chính trực.



22 Các quyền lao động

23 Phân biệt đối xử và quấy rối

24 Tính đa dạng

Con người

22
Các quyền lao động

Tập đoàn Syngenta tuân thủ tất cả các luật, đạo luật và công ước quốc gia và quốc tế về lao động và cam kết ủng hộ các nguyên tắc đã nêu trong Tuyên bố Toàn cầu về Quyền con người và các công ước cơ bản của Tổ chức Lao động Quốc tế.

Chúng ta công nhận các quyền của nhân viên Syngenta được làm thành viên các công đoàn và/hoặc các tổ chức khác của người lao động và được thương lượng tập thể. Người đại diện cho công nhân viên không bị phân biệt đối xử và có quyền thực hiện các chức năng đại diện của mình tại nơi làm việc.

Chúng ta không được sử dụng lao động bị ép buộc, quản thúc hoặc cưỡng bức và không được bóc lột lao động trẻ em dưới bất kỳ hình thức nào.

23
Phân biệt đối xử và quấy rối

Tập đoàn Syngenta cam kết duy trì một môi trường làm việc không có phân biệt đối xử và quấy rối. Sự thành công và tiến bộ trong Tập đoàn Syngenta phải dựa trên năng lực cá nhân và hiệu quả công việc.

Chúng ta không dung thứ sự phân biệt đối xử về chủng tộc, giới tính, tôn giáo, tín ngưỡng, xuất xứ dân tộc, tình trạng khuyết tật, tuổi tác, xu hướng tình dục, khiếm khuyết về thể chất hoặc tinh thần, tình trạng hôn nhân, quan điểm chính trị hoặc bất kỳ đặc điểm nào khác được pháp luật bảo vệ.

Chúng ta nghiêm cấm hành vi quấy rối dưới bất kỳ hình thức nào, kể cả quấy rối bằng lời nói, thể chất, tinh thần và hình ảnh.

Mọi nhân viên phải tôn trọng các quyền của đồng nghiệp được làm việc không bị phân biệt đối xử hoặc quấy rối dưới bất kỳ hình thức nào tại nơi làm việc.

24
Tính đa dạng

Chúng ta đưa ra quyết định liên quan đến con người nhằm mục đích tuyển dụng, phát triển hoặc thăng tiến chỉ dựa trên hiệu quả công việc, năng lực và tiềm năng liên quan đến các yêu cầu của công việc.

Chúng ta khuyến khích bất kỳ nhân viên nào tin rằng mình bị phân biệt đối xử hoặc quấy rối báo cáo cho người quản lý, hoặc thông qua Đường Dây Tuân Thủ của Tập đoàn Syngenta. Chúng ta sẽ điều tra mọi báo cáo một cách công bằng và xử lý những vi phạm đã được xác minh bằng các biện pháp thích hợp.

Tập đoàn Syngenta đánh giá cao sự đa dạng và khuyến khích một nền văn hóa cho phép mỗi cá nhân được đóng góp đầy đủ nhất tiềm năng của mình.

Chúng ta chủ động tuyển dụng nhân viên phản ánh phạm vi rộng lớn về văn hóa, tín ngưỡng và các tầng lớp xã hội của cộng đồng nơi chúng ta kinh doanh và những khách hàng chúng ta phục vụ.

Chúng ta phải đối xử với tất cả các nhân viên một cách trung thực, có phẩm giá, công bằng và tôn trọng.

Tuân thủ Chuẩn mực Đạo đức





Tuân thủ Chuẩn Mực Đạo Đức

Mọi Nhân Viên Syngenta cần phải đọc và hiểu bản Chuẩn Mực Đạo Đức này và sẽ được yêu cầu xác nhận điều này hàng năm trong thư cam kết Chuẩn Mực Đạo Đức của mình. Tập đoàn Syngenta đòi hỏi tất cả mọi người chịu sự chi phối của Chuẩn Mực Đạo Đức này phải hiểu và tuân thủ hoàn toàn các điều khoản này. Mỗi nhân viên của Syngenta buộc phải thực thi bộ Chuẩn Mực Đạo Đức của Tập đoàn Syngenta và tất cả các chính sách, nguyên tắc và quy tắc được thông qua bởi Tập đoàn Syngenta.



Hãy lên tiếng khi bạn nghi ngờ các hành vi vi phạm Chuẩn Mực Đạo Đức

Chúng ta kỳ vọng các nhân viên sẽ lên tiếng ngay lập tức nếu họ biết hoặc nghi ngờ có người không tuân thủ Chuẩn Mực Đạo Đức. Không có trường hợp bị trả thù cho việc lên tiếng.

Nhân viên có thể báo cho người quản lý hoặc thành viên nhóm Tuân Thủ bất kỳ lúc nào. Nhân viên có thể sử dụng Đường Dây Tuân Thủ của Tập Đoàn Syngenta, hoặc các đường dây hỗ trợ khác trong công ty của họ để báo cáo vi phạm. Đường Dây này do một tổ chức cố vấn chuyên môn của bên thứ ba điều hành và hoạt động 24 giờ một ngày, bảy ngày một tuần, và sẽ có biên dịch viên nếu cần. Để biết thêm chi tiết, hãy tìm kiếm ‘Đường Dây Tuân Thủ’ trên trang nội bộ của "Đường Dây Tuân Thủ Tập Đoàn Syngenta".

Tập đoàn Syngenta xem xét các hành vi vi phạm một cách nghiêm túc và sẽ tiến hành điều tra cẩn trọng nhằm xác định hành vi vi phạm có xảy ra trên thực tế hay không. Khi hành vi vi phạm xảy ra trên thực tế, các hành động kỷ luật thích đáng sẽ được thực hiện.

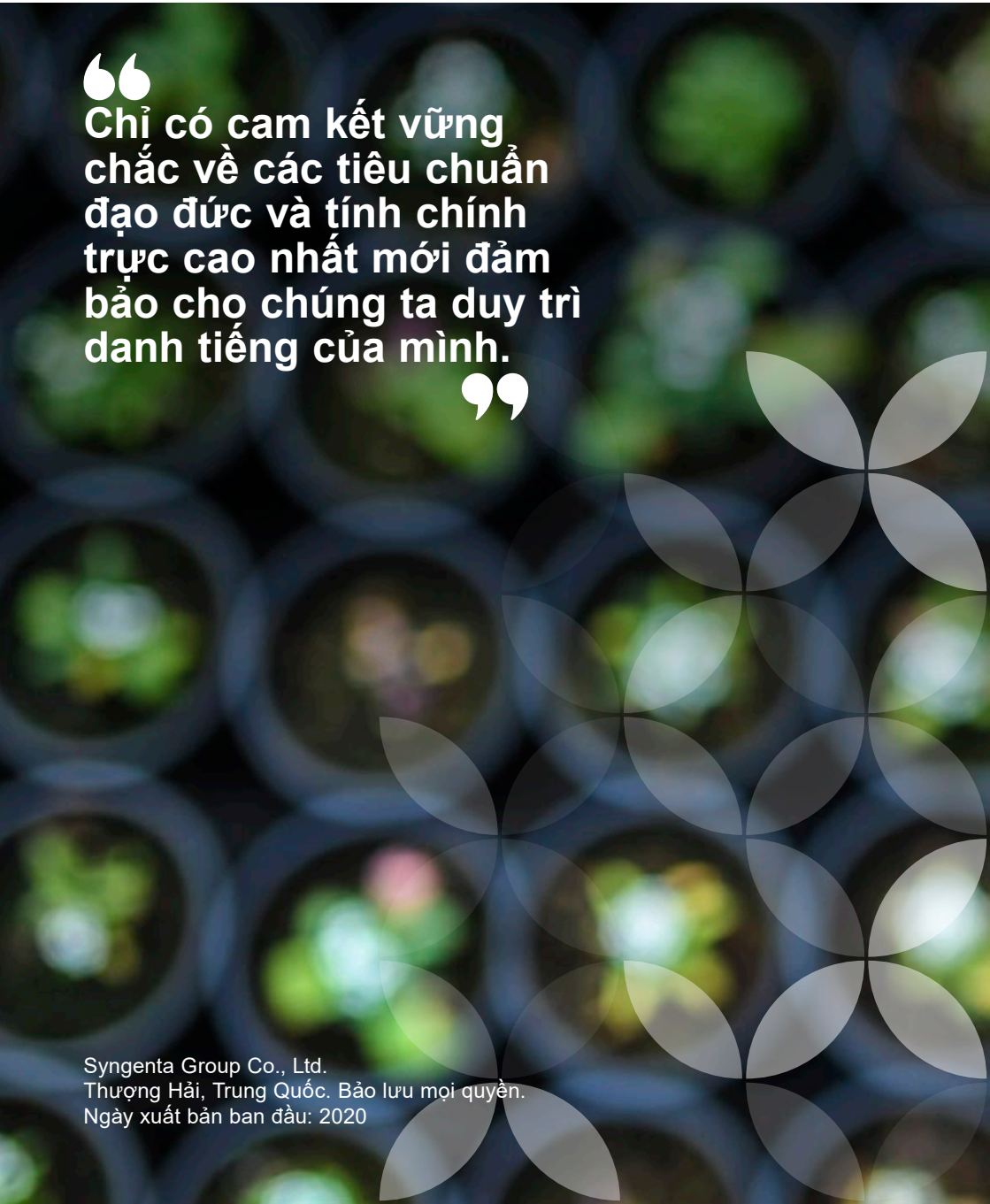


Chính Sách và Trung Tâm Nguồn Lực Tuân Thủ

Để biết thêm chi tiết về các chủ đề nêu trong Chuẩn Mực Đạo Đức, bạn có thể tham khảo các chính sách của Tập đoàn Syngenta và Chuẩn Mực Hành Xử.

Tài liệu tuân thủ cũng sẵn có nếu bạn muốn tìm hiểu thêm về tuân thủ, lãnh đạo một cách đạo đức và chính trực, thúc đẩy sự tuân thủ trong lĩnh vực của bạn.

Syngenta Group



Syngenta Group Co., Ltd.
Thượng Hải, Trung Quốc. Bảo lưu mọi quyền.
Ngày xuất bản ban đầu: 2020